



YAMAHA



ご使用の前には必ず取扱説明書をよく読んでください。

取扱説明書

AXIS *Trect*

XC125E

41D-F8199-J2

ヤマハ車をお買いあげいただきありがとうございます。

この取扱説明書には、お買いあげいただいた車の正しい取り扱い方法や安全な運転のしかた、日常点検、簡単な定期点検整備などについて説明しております。

車は万一取り扱いを誤ると、重大な事故やケガ、トラブルの原因となります。

車の正しい取り扱いをご理解いただくため、運転される前に必ず本書をお読みください。

また、メンテナンスノート、セーフティガイド（スクーターをより安全にお乗りいただくためのアドバイス）もあわせてお読みください。

本書では、正しい取り扱いおよび点検整備に関する重要な事項を下記のシンボルマークで表示しています。

	安全にかかわる注意情報を示しております。
警 告	取り扱いを誤った場合、死亡、重傷・傷害に至る可能性が想定される場合を示しております。
注 意	取り扱いを誤った場合、物的損害の発生が想定される場合を示しております。
要 点	正しい操作のしかたや点検整備上のポイントを示しております。

車の受け取りの際には、お買いあげいただいた販売店から「取扱説明書」「メンテナンスノート」「セーフティガイド」「車両受け渡し確認書」を受け取り、以下の説明を必ずお受けください。

- 車の正しい取り扱い方法
- 日常点検、定期点検整備
- 保証内容および保証期間

※車をゆするときには、次の持ち主のために本書もお渡しください。

※仕様の変更などにより、本書の図や内容が一部実車と異なることがありますのでご了承ください。

もくじ

安全運転のために.....	1-1	日常点検	4-1	灯火装置および方向指示灯の 点検 6-15	
あなた自身と同乗者のために.....	1-1	日常点検の実施.....	4-1	運行において異常が認められた 箇所の点検..... 6-15	
歩行者と他の車のために.....	1-5	日常点検箇所／点検内容	4-1	こんなときは..... 6-15	
環境・住民の方との調和のために....	1-6				
各部の名称	2-1	運転操作	5-1	車のお手入れ	7-1
左側面	2-1	エンジン始動.....	5-1	洗車	7-1
右側面	2-2	発進	5-2	保管のしかた.....	7-2
運転装置と計器類.....	2-3	加速と減速.....	5-3	アフターケア用品について	7-3
各部の取り扱いと操作.....	3-1	ブレーキ	5-3		
キーの取り扱い.....	3-1	ならし運転.....	5-4	製品仕様	8-1
メインスイッチ	3-1	点検整備	6-1	ユーザー情報	9-1
キーシャッター	3-3	点検整備の実施.....	6-1	二輪車を廃棄する場合は？	9-1
警告灯と表示灯	3-3	カバーの取り外し、取り付け	6-2	サービスマニュアル（別売）の 紹介	9-2
スピードメーターユニット	3-4	エンジンオイル	6-2	車両情報	9-2
ハンドルスイッチ	3-4	ファイナルギヤオイルの交換時期....	6-4		
フロントブレーキレバー	3-6	エンジンのかかり具合、異音の 点検	6-4		
リヤブレーキレバー	3-6	低速、加速の状態の点検	6-4		
フューエルタンクキャップ	3-6	エアクリーナーエレメント、 Vベルトフィルターエレメント	6-5		
燃料	3-8	タイヤ	6-7		
キックスターター	3-8	ブレーキレバーの遊び、きき具合 の点検	6-8		
シートの開閉（シートロック オーブナーの使いかた）	3-8	ブレーキパッドの点検	6-9		
ヘルメットホルダー	3-9	ブレーキシューの摩耗点検	6-10		
書類入れ	3-9	ブレーキ液量の点検	6-10		
フロントポケット	3-10	バックミラー	6-10		
コンビニック	3-10	車体各部の給油脂状態の点検.....	6-11		
トランク	3-10	バッテリー	6-11		
リヤキャリア	3-11	ヒューズ交換.....	6-13		
スタンディングハンドル	3-11				

JAU27280

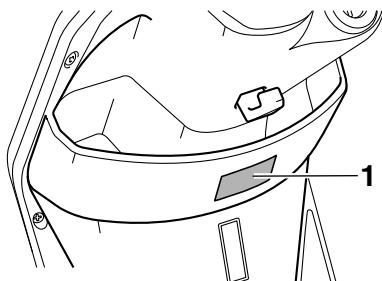
この章には、特に知っておいていただきたいこと、守っていただきたいことなどの基本的なアドバイスを述べてあります。運転するときには、次のことを守って安全運転および上手な操作を心がけてください。

安全運転とは、交通ルールを守ることだけでなく、ほかの人々が安全に通行できるように配慮することです。

JAUT2982

あなた自身と同乗者のために 安全項目ラベルについて

運転に慣れてきますと、いろいろな注意を忘れがちになり、事故を起こすことがあります。車に乗るときには、安全項目ラベルの注意事項をいつも守り、安全運転に心がけてください。



1. 安全項目ラベル

⚠ 警 告

- ・取扱説明書をよく読んで安全な運転をしましょう。
- ・ヘルメットを正しくかぶりましょう。
- ・マフラーは熱くなります。人が触れにくい場所に駐車する等の配慮をしましょう。
- ・ヘッドライトを屋間はロービーム点灯しましょう。
- ・違法改造はやめましょう。
- ・定められた点検整備をメンテナンスノートに従って励行しましょう。

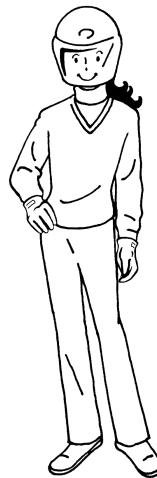
5SU-F118K-00

安全運転は正しい服装から

- ヘルメットは必ず着用してください。ヘルメットはPSCまたはSG、JISマークのある二輪車用を必ず着用してください。ヘルメットは正しくかぶり、必ずあごひもをします。頭にしつくり合って、圧迫感のないものが最適です。
- グローブを必ず着用してください。グローブは、摩擦に強い皮製のものが適しています。
- ヘルメットにシールドを着用してください。着用できないときは、ゴーグルを使用してください。
- 運転する服装は以下のことを確認して選び、着用してください。疲労を少なくし、万一の転倒時には身体を保護します。
- 保護性の高い服で明るく目立つ色のもの

安全運転のために

- 動きやすく、体の露出が少ない長袖・長ズボン



- 以下のような服装は運転操作のじゃまになります。また、回転部分に巻き込まれたり高熱になる部分に接触したりして、思わぬ事故の原因にもなりますので、着用しないでください。
- ズボンのすそや袖口の広い服
- 衣服の飾り物や紐など、長すぎる装飾がある服

- ロングスカートやロングマフラーなどの体に密着しない服



- 靴はかかとが低く、運転操作がしやすいものを着用してください。また、くるぶしまで覆われていて足にピッタリしたものを選んでください。
- 同乗者にも上記の注意を守らせてください。

JWA11600

！警 告

ヘルメットを正しくかぶっていないと、万一の事故の際、死亡または重傷に至る可能性が高くなります。

運転者と同乗者は、必ずヘルメットをかぶり、正しい服装で乗車してください。

日常点検、定期点検整備を必ず行う



事故や故障を防ぐため、法令に準じた日常点検を運転する前にやってください。また、法令に準じた1年、2年ごとに行う定期点検も必ず実施してください。

車の異状

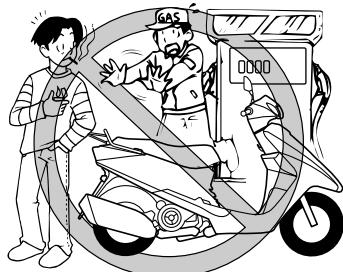
次のような場合は、車が故障しているおそれがあります。

そのままにしておくと、走行に悪影響をおぼしたり、事故につながるおそれがあり危険です。販売店で点検・整備を受けてください。

- 異音がたり、異臭や異常な振動があるとき。
- 地面にオイルなどが漏れた跡があるとき。
- 燃料、冷却水のにじみまたは漏れた跡があるとき。

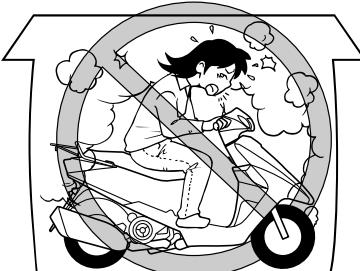
給油時は火気厳禁

ガソリンは揮発性が高く、引火しやすい燃料です。給油時は必ずエンジンを止め、火気を近づけないでください。



風通しの悪い場所でエンジンを始動しない

い

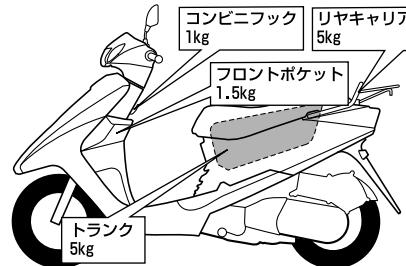


排気ガスには、一酸化炭素などの有害な成分が含まれています。

風通しの悪い場所や屋内でエンジンをかけると、ガス中毒を起こす危険があります。

エンジンの始動は風通しのよい屋外で行ってください。

荷物を積むときは



- 上記以外の場所には荷物を積まないでください。
- 荷物を積むと、積まないときにくらべて操縦安定性が変わります。荷物を積みすぎると、ハンドルが振られたりして危険ですので、積みすぎないように注意してください。
- ハンドルの近くには、荷物など、物を置かないでください。ハンドルの近くに物を置くと、ハンドル操作を妨げる場合があります。
- ヘッドライトの前を荷物などでさえぎらないようにしてください。ライトの熱によりヘッドライトのレンズが変色、溶損したり、荷物にまでその不具合がおよぶことがあります。
- マフラー、エンジンなどの熱くなるところ

安全運転のために

へ荷物などの物が触れないようにしてください　押して移動するときはエンジンを止める
さい。

乗車定員は 2 名

1

両手はハンドル、両足はフットレストボーダー



- 運転するときは、両手でハンドルを握り、両足をフットレストボードにのせます。
- 同乗者には、両手で体をしっかり固定させ、両足を必ずフットレストボードにのせさせます。



車から降りて押して移動するときはエンジンを止めてください。
やむをえずエンジンをかけたまま移動するときは、スロットルグリップを不用意に回さないようにするため、必ず右手でスタンディングハンドルを持って行ってください。
スロットルグリップを持って行うと思わぬ事故の原因となります。



ただし、免許取得後 1 年未満の運転者は法令により 2 人乗りはできません。
タンデムシート以外の場所には人を乗せないでください。

急激なハンドル操作や片手運転はしない



急激なハンドル操作や片手運転は、横すべりや転倒の原因となります。絶対にしないでください。

誤った方法でエンジンを停止しない

誤った取り扱いをすると、マフラーの中の触媒装置が異常に高温になり、損傷するおそれがあります。次のような操作はしないでください。

- 走行中にメインスイッチでエンジンを停止する。
- 空ぶかし直後にエンジンを停止する。

自己流のエンジン調整、部品の取り外しはしない

エンジン調整はヤマハ販売店におまかせください。

JCA15220

注意

部品交換が必要な場合は正規の規格のものを使用するよう、販売店へ依頼してください。規格が異なった部品を使用すると、故障などの原因となります。

自賠責保険に必ず加入

自賠責保険（共済）に加入することは法令で定められています。万一の事態に備えて必ず加入してください。

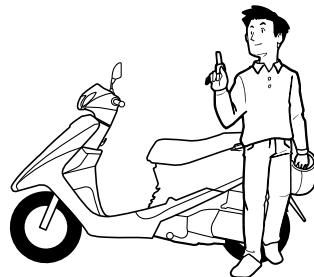
また、保険の期限切れにも注意してください。

歩行者と他の車のために 他の人への思いやり



JAU27531

駐車



- 交通ルールを守り、まわりの歩行者や車の動きに注意し、相手の立場について思いやりの気持ちをもって通行しましょう。
- 周囲の状況に注意して、安全なスピードで走行してください。
歩行者や自転車のそばを通るときは、安全な距離を保つか徐行してください。

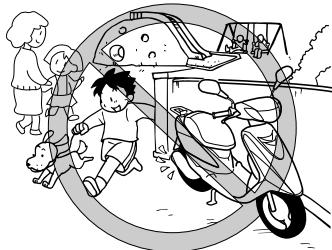
- 盗難予防のため、車から離れるときは必ずハンドルロックをかけ、キーをお持ちください。また、チェーンロックなどのサイクルロックも同時に使用することをおすすめします。
- 交通のじやまにならない場所に駐車してください。
- 平坦な場所に駐車してください。
やむをえず、傾斜地や柔らかい地面などの不安定な場所に駐車するときは、転倒や動き出しのないようにしてください。
- サイドスタンドを使用して駐車するときは、車が停止してからハンドルを左に切ってください。

安全運転のために

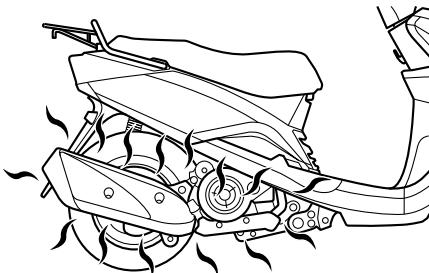
1

警 告

- エンジン回転中および停止後、しばらくの間はマフラーやエンジンなどが熱くなっています。触るとヤケドをすることがありますので、注意してください。
また、物などが直接触れないようにしてください。
- 駐車は、通行する人がマフラーやエンジンなどに触れない場所にしてください。
- マフラーの中の触媒装置は高温になります。枯れ草や紙、オイル、木材など、燃えやすいものがある場所には駐車しないでください。



JWA12240



昼間はヘッドライトを下向きに

この車両は自動昼間点灯仕様です。エンジンがかかっている間は点灯しつづけます。他の車や歩行者へ注意をうながし、自分の存在を知らせるためです。対向車がまぶしくないように、ライトは下向きを使ってください。

JAU27650
環境・住民の方との調和のために
住民の方への思いやり



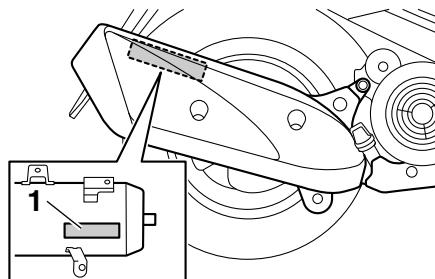
自分の都合だけを考えて、沿道の方に不愉快な騒音などの迷惑をかけないでください。
特に深夜の住宅街や人通りの多い道路などで長時間のアイドリングや急発進などを行うと、迷惑になりますのでしないでください。

違法改造はしない

- 違法改造は法律により禁止されています。
改造は操縦安定性を悪くしたり、排気音を大きくして車の寿命を縮めたり、重大な事故や故障の原因となります。
また、改造すると車の保証が受けられません。
- この車は、排出ガス規制適合車です。
マフラーには排出ガスを浄化する触媒装置

が内蔵されています。他のマフラーをこの車に取り付けると、排出ガス規制に適合しなくなる可能性があります。マフラーを交換する場合は、お買いあげのヤマハ販売店にご相談ください。

なお、ヤマハ純正部品のマフラーには "YAMAHA" マークが刻印されています。



1. "YAMAHA" マーク

環境への配慮

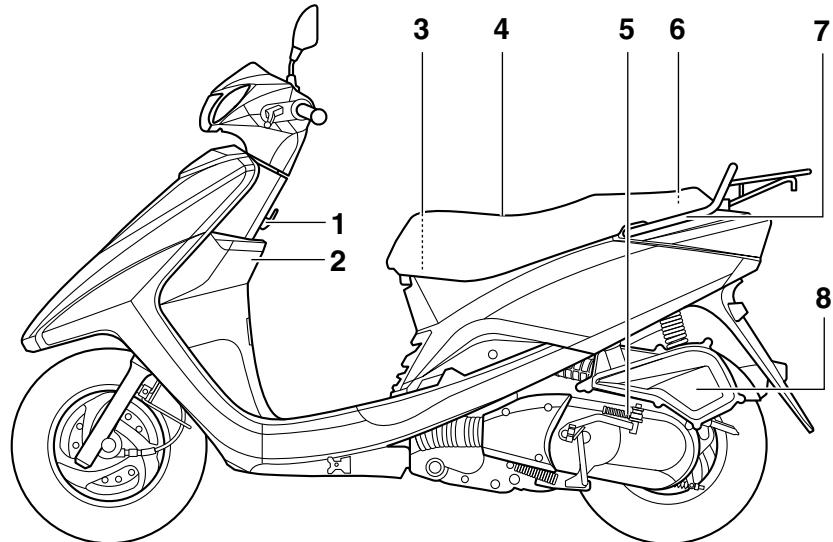
廃車をするときや、バッテリー、廃油などの廃棄処理をするときは、環境保護のためお買いあげのヤマハ販売店にご相談ください。

各部の名称

左側面

JAU10410

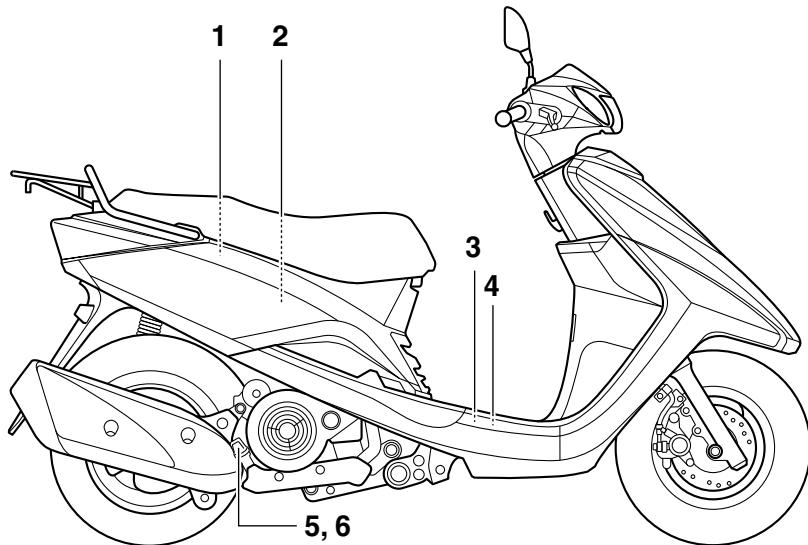
2



1. コンビニフック (P3-10)
2. フロントポケット (P3-10)
3. ヘルメットホルダー (P3-9)
4. シート (P3-8)
5. キックスター (P3-8)
6. フューエルタンクキャップ (P3-6)
7. スタンドィングハンドル (P3-11)
8. エアクリーナー (P6-5)

右側面

2



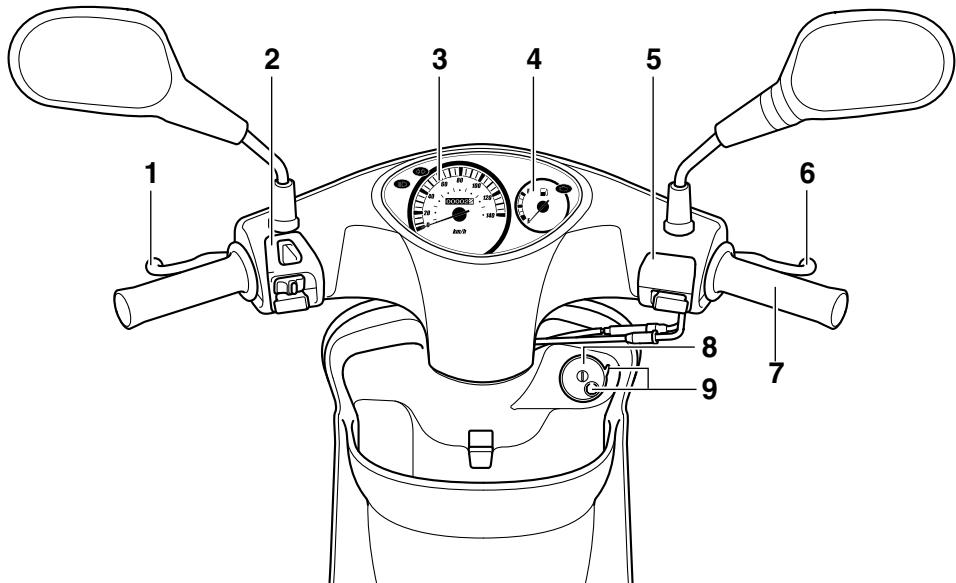
1. トランク (P3-10)
2. 系統別ヒューズボックス (P6-14)
3. バッテリー (P6-11)
4. メインヒューズ (P6-13)
5. オイルレベルゲージ (P6-2)
6. オイル注入口 (P6-2)

各部の名称

運転装置と計器類

JAU10430

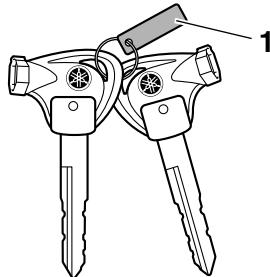
2



- | | |
|------------------------|---------------------|
| 1. リヤブレーキレバー (P3-6) | 7. スロットルグリップ (P5-3) |
| 2. ハンドルスイッチ (左) (P3-4) | 8. メインスイッチ (P3-1) |
| 3. スピードメーター (P3-4) | 9. キーシャッター (P3-3) |
| 4. 燃料計 (P3-3) | |
| 5. ハンドルスイッチ (右) (P3-4) | |
| 6. フロントブレーキレバー (P3-6) | |

キーの取り扱い

- キーは車の操作や保管をするときなどに使用する大切なものです。キーを紛失しないように、充分に注意してください。
- キーは2本付属しています。1本は予備として大切に保管してください。
- キーを紛失または破損したときのため、キーリングに掛かっているタグに打刻されたキー番号を9-3ページのキー番号記入欄に記入しておいてください。詳しくは販売店にご相談ください。



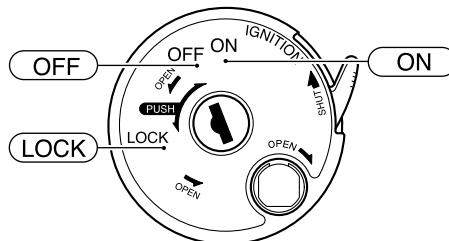
1. タグ

JAU50220

ルダーや他のキーがカバーなどの部品に当たり、傷付きの原因となる場合があります。キー ホルダーは、布製または皮製のものをお勧めします。

メインスイッチ

メインスイッチはエンジンの始動と停止、ブレーキランプや方向指示灯などの電源の「入／切」、ハンドルロック、シートのロック解除を行います。



3

JWA11620

！警告

走行中にメインスイッチをOFFやLOCKの位置にすると、電気系統の作動が停止し、事故につながるおそれがあります。メインスイッチは必ず停車中に操作してください。

注意

金属製のキー ホルダーは使用しないでください。また、リングなどに複数のキーをつないで使用しないでください。走行中にキー ホ

JCA12501

注意

エンジンをかけないでメインスイッチをONのままにしたり、エンジン始動後アイドリング状態を長時間続けると、バッテリーあがりの原因となります。

JCA11971

各部の取り扱いと操作

要点

盗難予防のため、車から離れるときは必ずハンドルロックをかけ、キーをお持ちください。

JAUT2410

ON

- エンジンの始動ができます。
- キーは抜けません。
- テールランプ、メーター灯が点灯します。
- エンジンを始動させると、ヘッドライトが点灯します。

3

要点

メインスイッチを ON にしたとき、2~3秒間フューエルポンプ作動音がすることがあります。

JAU46010

OFF

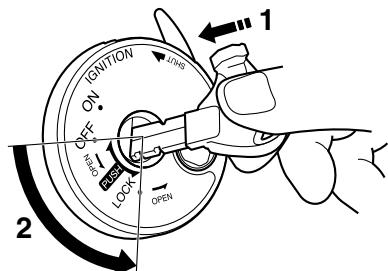
全ての電気回路がオフになり、エンジンが停止します。キーを抜くことができます。

JAU10684

LOCK

ハンドルがロックされ、全ての電気回路がオフになります。キーを抜くことができます。

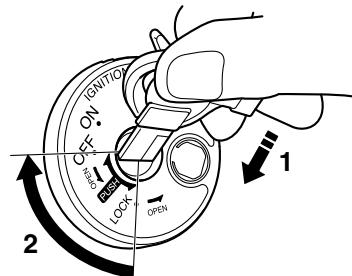
ハンドルロックのしかた



1. 押す
2. 回す

1. ハンドルを左へいっぱいに切れます。
2. OFF の位置でキーを押し込み、そのまま LOCK まで回します。

ハンドルロックの解除のしかた



1. 押す
2. 回す

- LOCK の位置でキーを押しこみ、そのまま OFF まで回します。

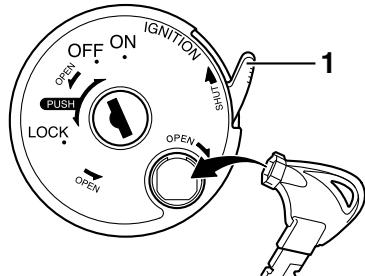
要点

ロックしにくいときは、ハンドルを少し左右に動かしながらキーを回します。

3. キーを抜きます。

キーシャッター

メインスイッチのキー孔をガードします。キーシャッターの開閉は、キーとキーシャッターレバーを使って行います。



1. キーシャッターレバー

キーシャッターを閉じるとき

キーシャッターレバーを押すと、キーシャッターが閉まります。

キーシャッターを開けるとき

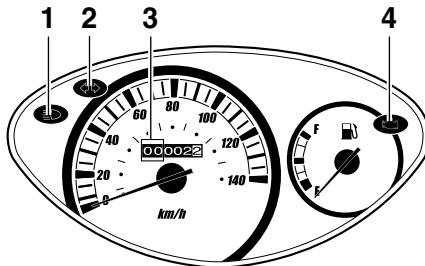
キーのマスコット部にある突起部分をメインスイッチにあるくぼみに差し込み、右に回すとキーシャッターが開きます。

要 点

キーのマスコット部にある突起部分には溝があります。突起部分をくぼみに差し込むときは、溝に合わせて差し込んでください。

JAUT3010

警告灯と表示灯



1. ヘッドライト上向き表示灯
2. 方向指示器表示灯
3. エンジンオイル交換インジケーター
4. エンジン警告灯

JAU11006

要 点

- 初回のエンジンオイル交換は、1000km走行時にに行ってください。
- 2回目以降のエンジンオイル交換は、3000km走行ごとに行ってください。

JAU11484

エンジン警告灯 "■"

エンジンの電気回路に異常が発生したとき、警告灯が点灯するか、点滅します。ヤマハ販売店で点検を受けてください。

要 点

- この警告灯は、キーをONにしたときに約2秒間点灯し、その後消灯します。
- キーをONにしたときに警告灯が点灯しない場合や、点灯したままになっている場合は、ヤマハ販売店で電気回路の点検を受けてください。

3

方向指示器表示灯 "↔"

方向指示器に合わせて点滅します。

ヘッドライト上向き表示灯 "☰"

ヘッドライトを上向きにすると点灯します。

JAU11080

JAUT2790

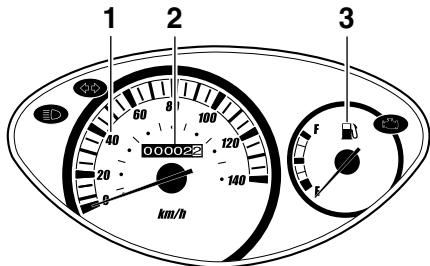
エンジンオイル交換インジケーター

エンジンオイルの交換時期を示します。

オドメーターの5桁目の文字（×1000kmを表示する文字）の色と、6桁目の文字（×1000kmを表示する文字）の色が揃ったときが交換時期の目安です。

各部の取り扱いと操作

スピードメーターユニット



3

1. スピードメーター
2. オドメーター
3. 燃料計

スピードメーターユニットには、スピードメーター、オドメーターと燃料計が装備されています。

スピードメーターは車の速度を示します。

オドメーターは走行した総距離を示します。

(1桁目の白地に黒色の数字は×100mを示します。)

燃料計は、フューエルタンク内の燃料の量を示します。指針が "E" に近づいたら、早めに給油してください。

要点

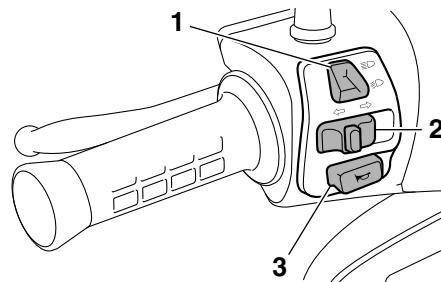
- 燃料計はメインスイッチが ON のときに作動します。

- JAU28121
- 残量の確認は、平坦な場所で車を垂直にし、メインスイッチを ON にして行ってください。

JAU1234A

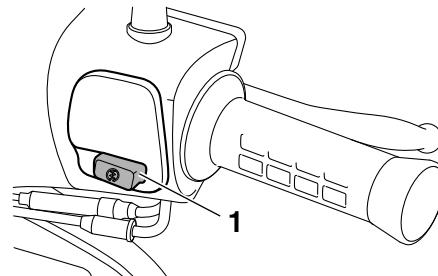
ハンドルスイッチ

<左>



1. ヘッドライト上下切り替えスイッチ "HIGH/LOW"
2. 方向指示器スイッチ "LEFT/RIGHT"
3. ホーンスイッチ "HORN"

<右>



1. スタータースイッチ "STARTER"

ヘッドライト上下切り替えスイッチ JAU12400

"/

ヘッドライトの配光を上向き、下向きに切り替えるスイッチです。

(上向き)：遠くを照らします。

(下向き)：近くを照らします。

要 点

先行車や対向車があるときは、ヘッドライトを下向き にしてください。

方向指示器スイッチ "↔/↔" JAU35972

進路変更の合図に使用します。

操作は、進路変更する側にスイッチをスライドさせます。

消灯するときは、スイッチを押します。

→：右側の方向指示灯が点滅します。

←：左側の方向指示灯が点滅します。

要 点

方向指示器を使用すると " カチカチ " 音がします。

警 告

方向指示灯は自動的に消灯しません。使用後は、必ず消灯してください。点滅したままに

しておくと、他のかたの迷惑になります。

JCA11982

注 意

電球を交換するときは、正規のワット数のものを使用してください。正規のワット数以外のものを使用すると、正常に作動しません。

ホーンスイッチ "▶"

JAU12500

スイッチを押すとホーンが鳴ります。

要 点

必要なときにのみ使用してください。

スタータースイッチ "③"

JAUT2801

エンジンを始動するスイッチです。

始動するときはメインスイッチを ON にし、リヤブレーキレバーを握ってスタータースイッチを押します。

注 意

JCA11881

- スターターモーターを連続して回転させないでください。消費電力が多いためバッテリー上がりの原因となります。
- エンジンを始動させる前に、5-1 ページの始動手順を参照してください。

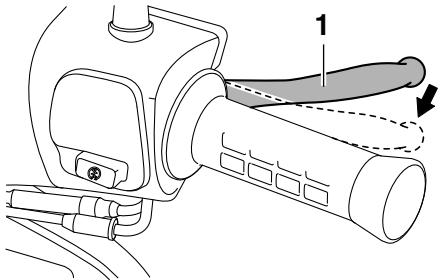
要 点

この車には、傾斜角センサーが装備されています。万一、転倒などで車が倒れた後にエンジンを始動させるときは、キーを一旦 OFF にしてから ON にし、始動してください。

各部の取り扱いと操作

3

フロントブレーキレバー

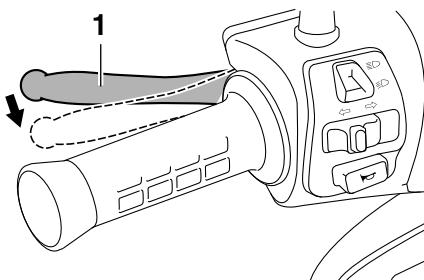


1. フロントブレーキレバー

フロントブレーキレバーは、ハンドルの右側に取り付けられています。フロントブレーキをかけるには、このレバーをスロットルグリップに向けて握ります。

JAU12901

リヤブレーキレバー

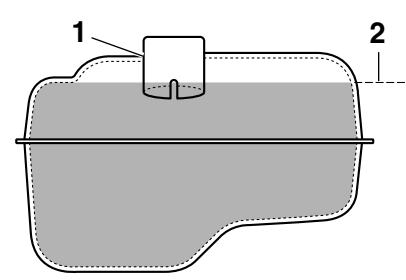


1. リヤブレーキレバー

リヤブレーキレバーは、ハンドルの左側に取り付けられています。リヤブレーキをかけるには、このレバーをハンドルのグリップに向けて握ります。

JAU12951

フューエルタンクキャップ



1. フィラーチューブ
2. 給油限度

JAUT3020

JWA12171

警 告

給油時およびガソリンを取り扱う場合は、次のことを必ず守ってください。

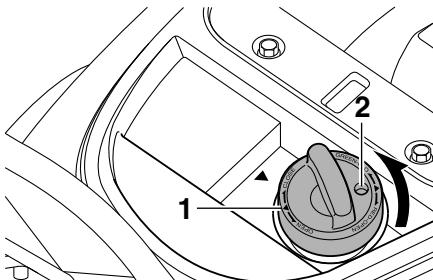
- 給油時は必ずエンジンを止め、火気を近づけないでください。ガソリンは揮発性が高く、引火しやすい燃料です。
- フューエルタンクキャップを開ける前に、車体などの金属部分に触れて静電気の除去を行ってください。身体に静電気を帯びた状態で給油すると、放電による火花で引火する場合があり、ヤケドするおそれがあります。
- 給油操作は、必ず一人で行ってください。複数で行うと静電気が除去できない場合が

あります。

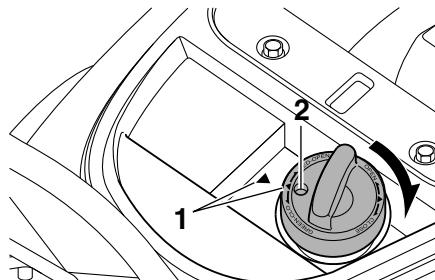
- 給油は、必ず屋外で行ってください。
- セルフサービスのガソリンスタンドで給油するときは、ガソリンの吹きこぼれないよう、慎重に給油してください。
- 給油限度（フィラーチューブ下端まで）を超えてガソリンを入れないでください。走行中にガソリンがにじみ出ることがあり危険です。
- 給油後、フューエルタンクキャップを確実に閉めてください。

フューエルタンクキャップの取り外しかた

1. シートを開けます。(3-8 ページ参照)
2. フューエルタンクキャップを反時計方向に回して取り外します。キャップを取り外すとインジケーターが赤に変わります。



1. フューエルタンクキャップ
2. インジケーター



1. 合マーク
2. インジケーター

2. シートを閉めます。

フューエルタンクキャップの取り付けかた

1. 合マークを合わせてフューエルタンクキャップをタンクの開け口に挿入し、インジケーターが緑に変わるまで時計方向に回してキャップを取り付けます。

各部の取り扱いと操作

燃料

JAU31460

指定燃料

JAU28311

指定燃料：

無鉛レギュラーガソリン

タンク容量：

約 5.6 L

3

注意

JCA12511

- 必ず指定燃料を使用してください。高濃度アルコール含有燃料や軽油、粗悪ガソリンなど、指定以外の燃料を使用するとエンジンの始動性が悪くなったり、出力低下などのエンジン不調の原因となる場合があります。また、エンジンや燃料系の部品を損傷するおそれがあります。
- こぼれたガソリンは、布切れなどできれいにふき取ってください。
- タンクにゴミやチリなどの不純物が入らないように注意してください。

キックスターター

スタータースイッチを押してもエンジンが始まらない場合、キックスターターで始動してください。キックスターターでエンジンを始動するには、キックスターラバーを出し、力強く下にキックします。

要点

キックスターラバーは自動的には戻りません。エンジン始動後、必ず手か足で戻してください。

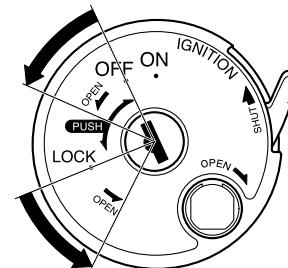
JAU36050

JAUT1503

シートの開閉（シートロックオーブナーの使いかた）

シートの開けかた

1. メインスタンドを立てます。
2. メインスイッチを OFF または LOCK から OPEN にします。



要点

キーは押しこまないで回してください。

3. シートを持ち上げて開きます。

シートの閉めかた

シートを降ろし、シート後部を押さえてロックします。

要点

- シートを降ろしたら確実にロックされているか確認してください。

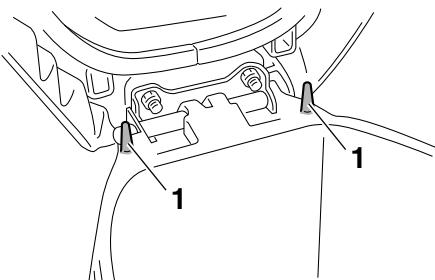
- キーをシートの下に置いたまま閉じると、ロックされてキーが取り出せなくなります。

JAU14301

JAU28520

ヘルメットホルダー

シートを開けるとヘルメットホルダーがあります。ヘルメットのあごひもの金具部分を掛け、シートをロックします。



1. ヘルメットホルダー

JWA11650



警 告

ヘルメットをヘルメットホルダーに掛けたまま走行しないでください。ヘルメットが運転を妨げ、思わぬ事故の原因になったり、車の部品に損傷を与えたり、またヘルメットにも損傷を与え保護機能を低下させます。

書類入れ

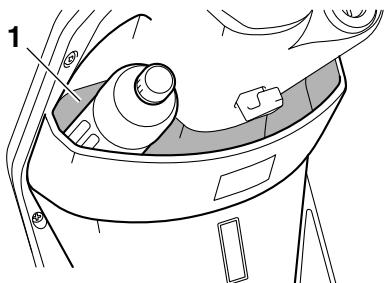
メンテナンスノート、自賠責保険証はビニール袋に入れて、トランク内に保管してください。

各部の取り扱いと操作

3

フロントポケット

小物や、500mlのペットボトルなどが収納できます。



1. フロントポケット

JAU37130

！警告

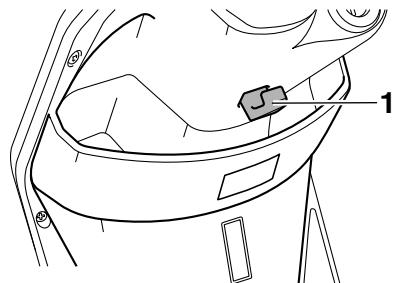
- フロントポケットに積める荷物は 1.5kg までです。
- ハンドル操作を妨げるような積みかたや、走行中に荷物が落下するおそれのあるような積みかたはしないでください。

要点

ペットボトルの形状によっては収納できないものもあります。

コンビニフック

手さげ袋などをこのフックに掛けます。



1. コンビニフック

！警告

コンビニフックに掛けられる荷物は、1kg までです。

JAU28560

JAU28572

トランク

シートの下にトランクがあります。(3-8ページ参照)

JWA12191

！警告

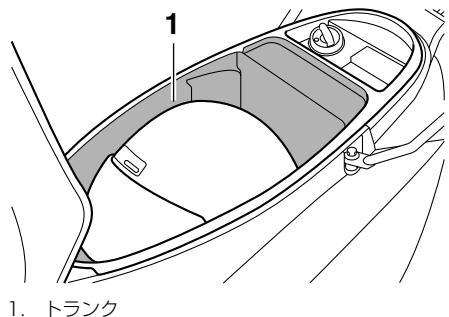
トランク内に積める荷物は、5 kg までです。

JCA12422

注意

- 洗車をすると中に水が入ることがあります。大切な物は、ビニール袋などに入れて収納してください。
- 濡れた物は、ビニール袋に入れてから収納してください。濡れたまま収納すると、トランク内にカビなどが発生することがあります。
- 貴重品やこわれやすい物は入れないでください。
- トランク内は直射日光、エンジンの熱などで温度が高くなります。熱の影響を受けやすい用品、食料品または可燃性のものは入れないでください。

ヘルメットは、図のようにヘルメットの前部を前向きにして収納します。



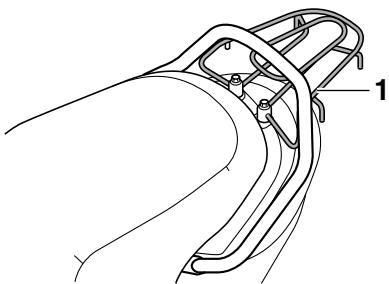
1. トランク

要点

- ヘルメットのサイズや形状によっては、収納できないものもあります。
- シートを開けたまま、車から離れないでください。

リヤキャリア

リヤキャリアに荷物を積むときは、ひもなどでしっかりと固定してください。



1. リヤキャリア

警告

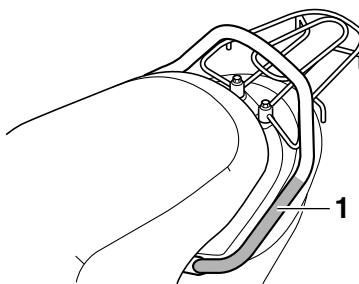
リヤキャリアに積める荷物は、5kgまでです。

JAU15112

JAU29910

スタンディングハンドル

メインスタンドを立てたり戻したりするときに、右手で持ちます。



1. スタンディングハンドル

JWA11690

日常点検

日常点検の実施

車を安全で快適に使用いただくため、道路運送車両法で日常点検を行うことが義務づけられています。

運転する前に必ず実施してください。

JAU15596

JAU30101

(注)

※印の点検は車の走行距離、運行時の状態などから判断した適切な時期（長距離走行時や洗車、給油後など）に実施をしてください。

JWA11732



- 日常点検を怠ると重大な事故やケガ、トラブルの原因となります。必ず実施してください。
- 異常が認められたときは、乗車前にご使用のかたご自身またはヤマハ販売店で必ず整備を行ってください。

JWA12031

要点

点検整備に使用する工具は、必要に応じてお買い求めください。（モデルにより、サービスツールの有無や内容が異なります。）

日常点検箇所／点検内容

詳しい点検の方法は、6-1 ページ以降の点検整備の方法および別冊「メンテナンスノート」を参照してください。

点検箇所	点検内容
ブレーキ	<ul style="list-style-type: none">● ブレーキレバーの握りしろが適切で、ブレーキのききが充分であること。● ブレーキ液の量が適当であること。
タイヤ	<ul style="list-style-type: none">● タイヤの空気圧が適当であること。● 亀裂、損傷がないこと。● 异常な摩耗がないこと。● 溝の深さが充分あること。(※)
エンジン	<ul style="list-style-type: none">● エンジンオイルの量が適当であること。(※)● かかり具合が良好で、かつ、異音がないこと。(※)● 低速、加速の状態が適当であること。(※)
灯火装置および方向指示灯	<ul style="list-style-type: none">● 点灯または点滅具合が良好で、かつ、汚れや損傷がないこと。
運行において異常が認められた箇所	<ul style="list-style-type: none">● 当該箇所に異常がないこと。



安全のため、ご自身の知識、技量にあわせた範囲内で点検・整備を行ってください。難しいと思われる内容はヤマハ販売店にご依頼ください。点検整備するときは安全に充分注意し、下記の内容を守ってください。

- 点検は平坦で足場のしっかりした場所を選び、スタンドを立てて行ってください。
- エンジン停止直後は、エンジン本体やマフラー、エキゾーストパイプなどが熱くなっています。直接触れたりしないでください。ヤケドに注意してください。
- 排気ガスには、一酸化炭素などの有害な成分が含まれています。風通しの悪い場所や屋内でエンジンをかけると、ガス中毒を起こす危険があります。
- 走行して点検するときは、交通状況に注意してください。
- 異常が認められたときは、乗車前にご使用のかたご自身またはヤマハ販売店で必ず整備を行ってください。

要 点

この車には、メインスイッチが ON のときに車体が転倒した状態になると、エンジンを停止させる機構が装備されています。この機構が働くと、車体を起こしてもエンジン停止の制御が継続されるため、スターターモーターは回転しても、エンジンを始動することができません。そのまま始動操作を続けると、バッテリー上がりの原因になることがありますので、このような状態になった場合はメインスイッチを一旦 OFFにして、再度 ON にするリセット操作をしてください。

JAU45310

エンジン始動

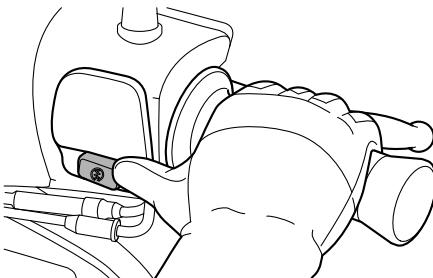
エンジンをかける前に

- エンジンを始動するときは、風通しのよい屋外で行います。
- ガソリン、オイル量が充分あることを確認します。
- メインスタンドを立て、必ず車の左側から操作します。

エンジンのかけかた

1. メインスイッチを ON にします。
2. リヤブレーキレバーをしっかりと握ります。
3. スロットルグリップを回さずに、スタータースイッチを押します。

エンジンが始動したら、スタータースイッチから指をはなしてください。



JAUT3450

要 点

- スタータースイッチで 5 秒以内にエンジンが始動しないときは、バッテリー電圧を回復させるため、10 秒ぐらい休ませてから押しなおしてください。
- 長時間ご使用にならなかつた場合や、ガス欠をしてガソリンを補給した後などにエンジンが始動しにくいことがあります。このようなときは、スロットルグリップを回さずにスタータースイッチをいつもより長めに押してください。

JCA16660

注 意

- エンジンを長持ちさせるため、エンジンが冷えている間の急加速や、無用な空ぶかしは避けてください。
- 長時間のアイドリングはガソリンのムダ使いになるだけでなく、環境への悪影響にもなりますので、やめてください。
- 通常のアイドリング回転数を必要以上に高くした状態（スロットルグリップを開けて固定した状態など）で、長時間放置しないでください。温度上昇により、エンジンまたは車両が損傷する場合があります。

運転操作

キックスターターを使用するとき

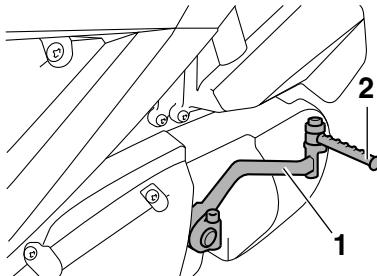
スタータースイッチでエンジンが始動しないときは、キックスターターを使用してください。

要点

- キックスターターを使用するときは、必ずメインスタンドを立てて行ってください。
- バッテリー電圧が 8V に満たない、またはバッテリーが取り付けられていない場合は、車両のエンジンは始動しません。(キックスターターでも始動しません)

5

1. メインスイッチを ON にします。
2. レバーを出します。



1. キックスターター
2. レバー

3. 左手でリヤブレーキレバーを握り、右手をシートに置きます。

4. 右足でキックスターターを強くキックします。
5. レバーを元に戻します。

要点

キックスターターのレバーは自動的には戻りません。エンジン始動後、必ず手か足で戻してください。

JAU45091

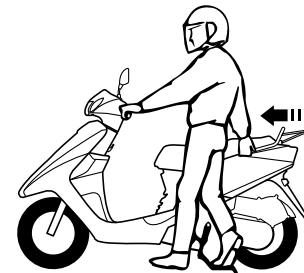
発進

JWA12260

!**警告**

飛び出し防止のため、走り出すまではエンジンの回転をむやみに上げないでください。

1. 左手でリヤブレーキレバーを握り、右手でスタンディングハンドルを持ちながら、車を前に押し出してメインスタンドを戻します。



JWA12270

!**警告**

メインスタンドを立てたり戻したりするときは、スロットルグリップを握らないでください。スロットルグリップが回り、車が走り出することができます。

2. シートにまたがり、バックミラーを調整します。
3. 方向指示器スイッチを右側に入れ、発進の合図をします。
4. 周りの安全を確認し、スロットルグリップをゆっくりと回して発進します。

JWA12280

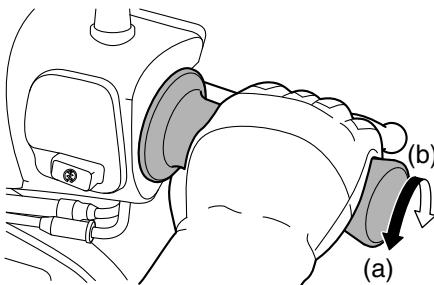
警 告

スロットルグリップを急激に手前に回すと、急発進して危険です。

5. 方向指示器を消灯します。

加速と減速

速度の調整は、スロットルを開けたり、閉めたりして行います。速度を上げるには、スロットルグリップを (a) 方向に回します。速度を落とすには、スロットルグリップを (b) 方向に回します。



JCA12680

注 意

上り坂で停止するときは、ブレーキを使用してください。スロットルグリップの操作で車を保持すると、クラッチなどが発熱して故障の原因となります。

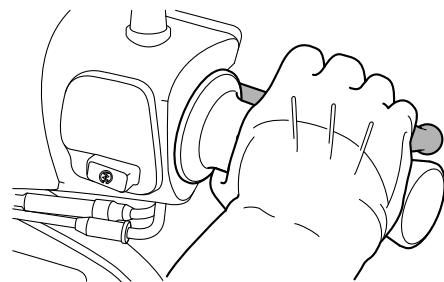
JAU16780

JAU16793

ブレーキ

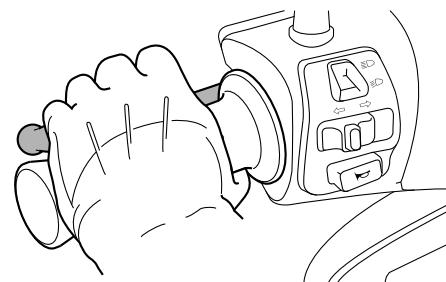
1. スロットルを完全に閉じます。
2. フロントブレーキとリヤブレーキを同時に、徐々にしづらこむように握ります。

<フロントブレーキ>



5

<リヤブレーキ>



運転操作

5

⚠ 警 告

- 急なブレーキ操作は避けてください（特にどちらか一方に傾いている時）。横すべりや転倒の原因となります。
- 踏切、路面電車のレール、道路建設現場の鉄製のプレート、マンホールのフタなどは、濡れているときは極端に滑りやすくなります。そのようなところでは減速し、注意して走行してください。
- 濡れた路面では、ブレーキが効きにくいことを留意してください。
- 下り坂でのブレーキ操作は非常に困難です。下り坂に差しかかる前までに充分減速してください。
- 連続したブレーキ操作は避けてください。ブレーキ部の温度が上昇し、ブレーキの効きが悪くなるおそれがあります。

JWA11572

ならし運転

JAU31470

ならし運転のしかた

車を長持ちさせるために、ならし運転を行ってください。

乗りはじめてから約1か月間（または1000 km走行まで）は、不要な空ぶかしや急加速、急減速はしないでください。

点検整備の実施

日常点検

4-1 ページ「日常点検箇所／点検内容」の表にしたがって、運転する前に実施してください。点検の方法については、本書の以降のページや、別冊「メンテナンスノート」の点検整備のしかた以降のページを参照してください。

定期点検整備

定期点検整備は車を使用する人が自己管理責任で定期的に行う点検整備で、法または法に準じて行なうことが義務づけられています。二輪自動車または原動機付自転車については、1年点検と2年点検の2種類があります。定期点検項目と基本的な点検内容は別冊の「メンテナンスノート」に記載してあります。ここでは、この車独自の内容を補足説明しています。実際の点検作業にあたっては、別冊「メンテナンスノート」とあわせてご使用ください。

JWA12054



- 点検整備を怠ると重大な事故、ケガ、トラブルの原因となります。必ず実施してください。

JAU29837

- 安全のため、ご自身の知識、技量にあわせた範囲内で点検・整備を行ってください。難しいと思われる内容はヤマハ販売店にご依頼ください。

- 点検するときは安全に充分注意し、以下の内容を守ってください。

- 点検は平坦で足場のしっかりした場所を選び、スタンドを立てて行ってください。

- エンジン停止直後の点検は、エンジン本体やマフラー、エキゾーストパイプなどが熱くなっています。ヤケドに注意してください。

- 排気ガスには、一酸化炭素などの有害な成分が含まれています。風通しの悪い場所や屋内でエンジンをかけると、ガス中毒を起こす危険があります。エンジンの始動は風通しのよい屋外で行ってください。

- 走行して点検するときは、周囲の交通事情に充分注意してください。

- 异常が認められたときは、乗車前にご使用のかたご自身またはヤマハ販売店で必ず整備を行ってください。

ないでください。ブレーキディスク、キャリパー、ドラム、ライニングなどは使用すると高温になり、ヤケドするおそれがあります。点検整備はブレーキ関係の部品が充分に冷えてから行ってください。

要 点

- 点検整備に使用する工具は、必要に応じてお買い求めください。(モデルにより、サービスツールの有無や内容が異なります。)

- 点検結果は、別冊「メンテナンスノート」の定期点検整備記録簿に記入してください。ご自身でできない項目については、ヤマハ販売店で点検を受け、記録してください。

- 点検の記録は廃車されるまで保存してください。

- メーカー指定項目の点検結果は、定期点検整備記録簿の「その他」の欄に記録してください。



- 行走直後はブレーキ関係の部品に直接触れ

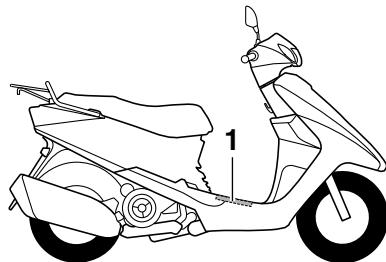
JWA15460

点検整備

6

カバーの取り外し、取り付け

図のカバーは、点検整備などで取り外す必要があります。カバーを取り外すときや、取り付けるときは、この項目を参照してください。



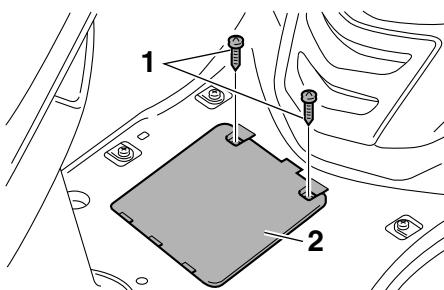
1. カバーA

JAU18751

カバーA

カバーの取り外しかた

- フロアボードマットをめくります。
- スクリューを外し、カバーを取り外します。



1. スクリュー
2. カバーA

カバーの取り付けかた

- カバーを元の位置に取り付け、スクリューを締め付けます。
- フロアボードマットを元に戻します。

JAUT3060

JAU30303

エンジンオイル

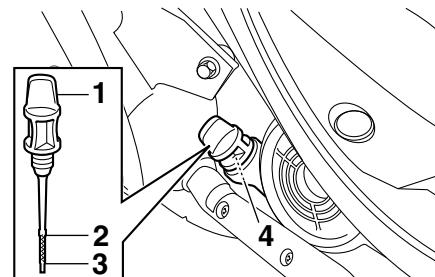
エンジンオイル量の点検

- 平坦な場所でエンジンを2~3分間アイドリング運転します。

要 点

走行直後でエンジンが充分に暖まっていれば、アイドリング運転は不要です。

- エンジンを止めてメインスタンドを立てます。(車を垂直にする) 2~3分後、オイルが安定してからオイルレベルゲージを外します。レベルゲージ部をきれいにふいてオイル注入口に(ねじ込まないで) 差し込み、もう一度取り出してオイル量を点検します。



1. オイルレベルゲージ
2. フルレベル
3. ロアレベル
4. オイル注入口

要点

オイル量がフルレベルとロアレベルの間にあれば適切です。

3. オイル量がロアレベル以下のは、オイル注入口から補給します。
4. オイルレベルゲージをオイル注入口に差し込み、確実に締めます。

<推奨エンジンオイル>

	SAE	JASO
ヤマハ純正オイル ヤマルーブ プレミアム	10W-40	MA
ヤマハ純正オイル ヤマルーブスポーツ	10W-40	MA
ヤマハ純正オイル ヤマルーブ スタンダードプラス	10W-40	MA

エンジンオイルの交換時期

JAU30612

初回：

1か月点検時または1000km時

2回目以降：

3000km走行ごとまたは1年ごと
定期交換時オイル量：

1.0L

定期交換時期の前でも、エンジンオイルの汚れが著しいときやエンジンオイルが薄茶色に濁っているときは、早めにエンジンオイルを交換してください。汚れや濁りの程度については、ヤマハ販売店にご相談ください。

JWA11860



警告

- 走行後など、しばらくの間はマフラー やエンジンなどが熱くなっています。
ヤケドに注意してください。
- 油脂類の廃液は、法令（公害防止条例）で適切な処理を行うことが義務づけられています。ヤマハ販売店にご相談ください。

JCA12260

注意

- 化学添加剤は一切加えないでください。
- 補給時に、オイル注入口からゴミなどが入

らないように注意してください。

- オイルをこぼしたときは、布などでよくふきとってください。

点検整備

ファイナルギヤオイルの交換時期

初回：

1か月点検時または1000km走行時

2回目以降：

10000km走行ごと

定期交換時オイル量：

0.13L

推奨オイル：

ヤマーループギヤオイル

ファイナルギヤオイルの交換は、ヤマハ販売店で行ってください。

6

JAU30663

エンジンのかかり具合、異音の点検

エンジンがすみやかに始動し、スムーズに回転するかを点検します。

エンジンから異音がないかを点検します。

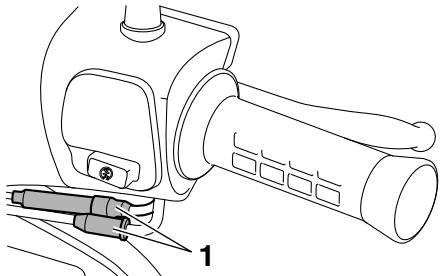
JAU30690

低速、加速の状態の点検

低速、加速の状態の点検前に以下の点検を行ってください。

- エンジンを停止した状態でスロットルグリップをゆっくり回し、引っ掛かりがなくスムーズに作動することと、手を離したときにスロットルグリップがスムーズに戻ることを点検してください。また、ハンドルを左右にいっぽいに切った状態でも同じ点検を行ってください。
- スロットルケーブルに劣化や損傷などがないか点検してください。また、取り付けの状態も点検してください。
- スロットルケーブルには、ゴムカバーが取り付けられているものがあります。ゴムカバーが確実に取り付けられていることを確認し、洗車時にはゴムカバーに直接水をかけないようにしてください。ゴムカバーの汚れがひどい場合には、水で濡らして固くしぼった布などでふき取ってください。

JAU44192



1. ゴムカバー

JWA15530

警 告

ケーブル、ワイヤー類に異常があるときは、早めにヤマハ販売店にご相談ください。異常がある状態で使用を続けると、重大な事故やケガ、トラブルの原因となります。

アイドリングがスムーズに続くかを点検します。

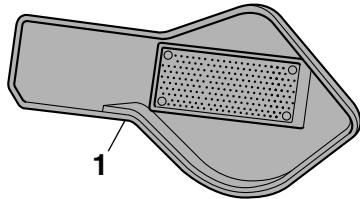
スロットルグリップを徐々に回してエンジンを加速したとき、スロットルグリップもエンジンもスムーズに回るかを走行などして点検します。このとき、エンジンストップ（エンスト）やノックキングなどが起きたら、ヤマハ販売店で点検・整備を受けてください。

エアクリーナーエレメント、Vベルトフィルターエレメント

エアクリーナーエレメントは 20000km 走行ごとに交換してください。Vベルトフィルターエレメントは 10000km 走行ごとに点検、清掃してください。ただし、ほこりの多い場所や湿気の多い場所を走行する機会が多い場合は、上記よりも短い距離で、交換または点検、清掃を行ってください。

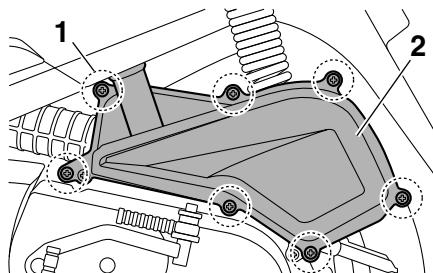
JAUT3030

- エアクリーナーエレメントを取り外します。



エアクリーナーエレメントの交換

- メインスタンドを立てます。
- スクリューを外し、エアクリーナーケースカバーを取り外します。



1. スクリュー
2. エアクリーナーケースカバー

6

- エアクリーナーエレメント
- 新しいエアクリーナーエレメントをエアクリーナーケースに取り付けます。
- エアクリーナーケースカバーを取り付け、スクリューを締め付けます。

JCA11950

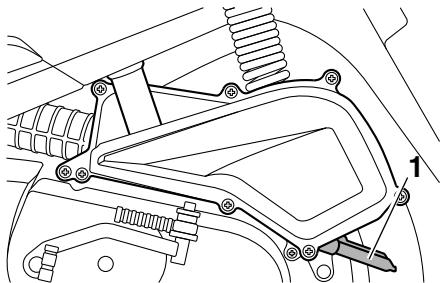
注 意

- エアクリーナーエレメントがエアクリーナーケースに正しく装着されていることを確認してください。
- エアクリーナーエレメントを取り付けないままエンジンを始動しないでください。エンジンの故障の原因となります。

点検整備

プローバイガス還元装置のブリーザードレンホースの清掃

- ブリーザードレンホースを点検し、汚れや水がたまっていないか確認します。

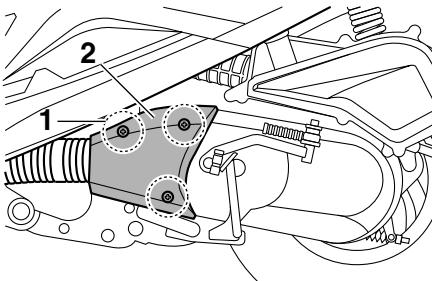


- プローバイガス還元装置のブリーザードレンホース
- 汚れや水があった場合は、ブリーザードレンホースを取り外して清掃し、元に戻します。

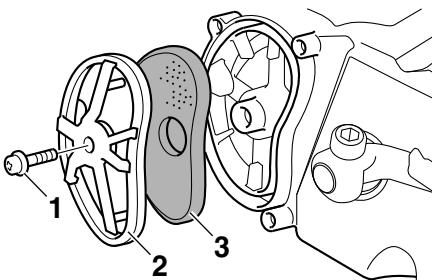
6

Vベルトフィルターエレメントの清掃

- スクリューを外し、Vベルトフィルターケースカバーを取り外します。



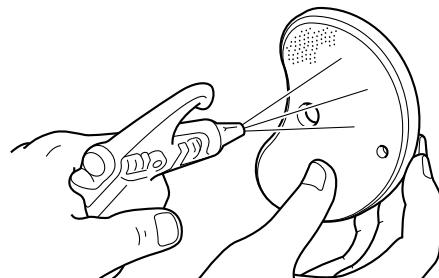
- スクリューを外し、Vベルトフィルターケースカバーを取り外します。
- スクリューを外し、Vベルトフィルターエレメントホルダーを取り外します。



- スクリュー
- Vベルトフィルターエレメントホルダー
- Vベルトフィルターエレメント

- Vベルトフィルターエレメントを取り外します。

- Vベルトフィルターエレメントを軽くたたいて、ゴミやほこりを落とし、エアを図のように吹きつけて清掃します。



- Vベルトフィルターエレメントの損傷を点検します。損傷している場合は交換します。

- Vベルトフィルターエレメント、Vベルトフィルターエレメントホルダーを取り付け、スクリューを締め付けます。

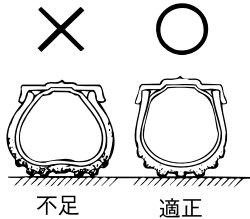
JCA13030

注意

Vベルトフィルターエレメントは確実に装着してください。

- Vベルトフィルターケースカバーを取り付け、スクリューを締め付けます。

タイヤ 空気圧



タイヤ接地部のたわみ状態により空気圧が不足していないかを点検します。たわみ状態が異常なときは、タイヤゲージで点検し、正規の空気圧にしてください。この車はチューブレスタイヤを装着しています。

JAU31011

タイヤ空気圧

1名乗車

前輪

150kPa (1.50kgf / cm²)

後輪

200kPa (2.00kgf / cm²)

2名乗車

前輪

150kPa (1.50kgf / cm²)

後輪

225kPa (2.25kgf / cm²)

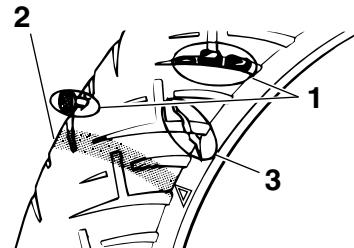
要 点

- タイヤの空気圧は徐々に低下します。見た目には不足していることが判りにくいタイヤもあり、少なくとも1か月に一度はタイヤゲージを使用して空気圧の点検を行ってください。
- 空気圧の確認は、タイヤが冷えているときに行ってください。走行後はタイヤが暖まっており、空気圧が高くなります。

JAU28641

タイヤの亀裂、損傷の点検

タイヤの接地面や側面に著しい亀裂や損傷がないかを点検します。この車はチューブレスタイヤを装着しています。タイヤの接地面や側面に釘、石、その他の異物が刺さったり、かみ込んだりしていないかを点検し、異常があったときはヤマハ販売店で点検・整備を受けてください。



6

1. 異物（釘、石など）
2. ウエインジケーター（摩耗限度表示）
3. 亀裂、損傷

要 点

道路の縁石などにタイヤ側面を接触させたり、大きなくぼみや突起物を乗り越したときは、必ず点検してください。

点検整備

6

タイヤの異常な摩耗

タイヤの接地面が異常に摩耗していないかを点検します。

JAU28700

タイヤの溝の深さ

タイヤの溝の深さをウェインジケーターで点検します。ウェインジケーターがあらわれたら、タイヤを交換してください。

JAU28743

要 点

- ウェインジケーターはタイヤの溝が0.8mmになるとあらわれます。
- 安定したコーナリングや操縦性などを確保して安全な走行を行うため、タイヤの溝には充分注意してください。一般的に原付のタイヤは前輪、後輪とも溝の深さが1.6mm以下になりましたら交換をおすすめします。

JWA11913

警 告

- タイヤを交換するときは、必ず指定タイヤを使用し、前後とも同じ銘柄のものを使用してください。指定タイヤ以外のタイヤや前後で異なる銘柄のタイヤを使用すると、操縦安定性に影響をおぼすそれがありますので使用しないでください。
- 過度にすり減ったタイヤの使用や不適正な

空気圧での運転は、転倒事故などを起こす原因となることがあります。取扱説明書に記載された空気圧を守り、過度にすり減ったタイヤは交換してください。

- タイヤに異常があると、操縦安定性に影響をおぼしたりパンクの原因になります。異常があるときは、ヤマハ販売店で点検・整備を受けてください。

タイヤサイズ

前輪

3.50 - 10 51J

後輪

3.50 - 10 51J

指定タイヤ

前輪

CHENG SHIN / C-922L

後輪

CHENG SHIN / C-6007

JAUT2840

ブレーキレバーの遊び、きき具合の点検

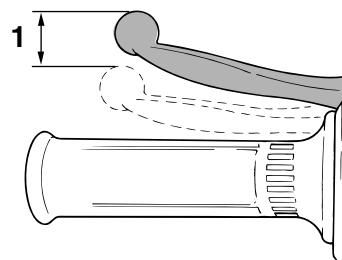
ブレーキの遊びの点検

<フロントブレーキ>

フロントブレーキレバーの遊びは、無調整式です。

<リヤブレーキ>

リヤブレーキレバーを軽く握り、抵抗を感じるまでのレバー先端部の遊びが10~20mmの範囲にあるかを点検します。

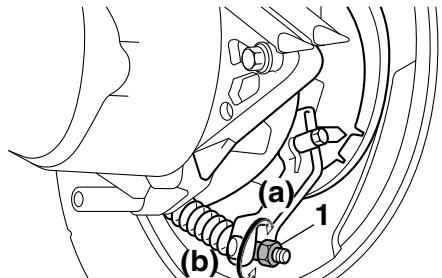


1. 遊び

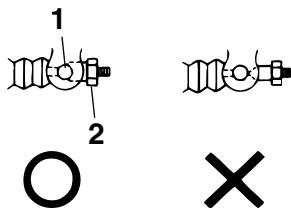
点検の結果、調整が必要な場合は、以下の方法で調整します。

1. アジャスターを時計回り (a) に回すと、遊びが少くなります。

2. アジャスターを反時計回り (b) に回すと、遊びが多くなります。



1. アジャスター



1. ピン
2. アジャスター

要点

アジャスターは、必ずピンとかみ合わせてください。

！警告

ブレーキ調整後は、必ずブレーキランプの点灯とタイミング、ブレーキの引きずりがないかを確認してください。

JWA11850

JAU29670

！警告

フロントブレーキレバーの引き具合がやわらかく感じられるときは、エアが混入しているおそれがあります。ヤマハ販売店で点検・整備を受けてください。

JWA12110

ブレーキのきき具合の点検

乾いた路面を走行し、フロントブレーキ、リヤブレーキを別々に作動させたときのきき具合を点検します。

ブレーキのきき具合が悪いときは、ヤマハ販売店で点検・整備を受けてください。

JWA11760

！警告

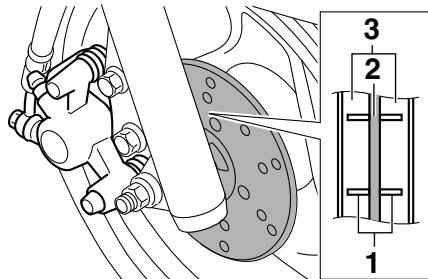
走行して点検するときは、交通状況に注意し、低速で走行しながら行ってください。

ブレーキパッドの点検

<フロントブレーキ>

ブレーキパッドのインジケーター溝の深さで摩耗の状態を点検します。

インジケーター溝がなくなったら、ヤマハ販売店でブレーキパッドを交換してください。



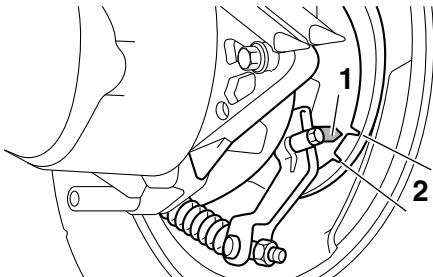
1. インジケーター溝
2. ブレーキディスク
3. ブレーキパッド

点検整備

ブレーキシューの摩耗点検

<リヤブレーキ>

リヤブレーキレバーをいっぱいに握ったとき、インジケーターが使用範囲から外れるとブレーキシューの使用限度です。ヤマハ販売店で交換・整備を受けてください。

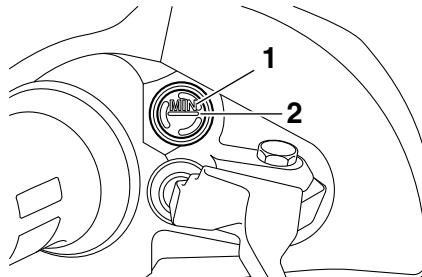


1. インジケーター
2. 使用範囲

JAU29931

ブレーキ液量の点検

平坦な場所でメインスタンドを立て、ブレーキ液量点検窓の「MIN」マークが水平になるようにして、ブレーキリザーバータンク内の液量がロアレベル以上にあるかを点検します。



1. MIN マーク
2. ロアレベル

！警告

ブレーキ液の減りが著しいときは、ブレーキ系統の液漏れが考えられます。

販売店で点検・整備を受けてください。

JAU30050

バックミラー

バックミラーの脱着のしかた

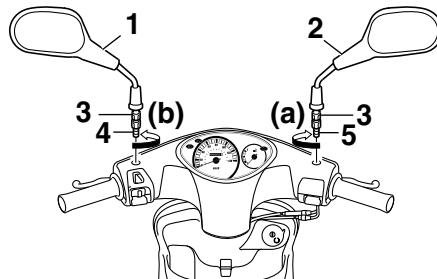
- 右バックミラーは左ネジです。
右バックミラーを取り外すときは、右バックミラー取り付けボルトを時計回り (a) 方向に回します。
- 左バックミラーは右ネジです。
左バックミラーを取り外すときは、左バックミラー取り付けボルトを反時計回り (b) 方向に回します。

JAU28603

注意

可倒部分締め付けナットは、ゆるめないでください。

JCA15690



1. 左バックミラー
2. 右バックミラー
3. 可倒部分締め付けナット
4. 左バックミラー取り付けボルト
5. 右バックミラー取り付けボルト

JWA12150

- バックミラーの取り付けは、取り外しと逆の手順で行います。

車体各部の給油脂状態の点検

車体各部の給油脂状態が充分であるかを点検します。
異常があるときは、ヤマハ販売店で点検・整備を受けてください。

JAU28620

JAU28761

バッテリー

バッテリーの点検

この車のバッテリーは密閉式です。
バッテリー液の補充、点検は不要です。
バッテリーに異常があるときは、ヤマハ販売店で点検・整備を受けてください。
バッテリーター・ミナル部に汚れや腐食があるときは、バッテリーを取り外して清掃します。

JWA11810

！警告

バッテリーは引火性ガス（水素ガス）を発生しますので、取り扱いを誤ると爆発し、ケガをすることがあります。次の点を必ず守ってください。

- 火気厳禁です。ショートやスパークさせたり、タバコなどの火気を近づけないでください。爆発のおそれがあります。
- 補充電は風通しのよいところで行ってください。
- ガソリン、油、有機溶剤などを付着させないでください。電そう割れの原因となることがあります。
- 落下などの強い衝撃を加えないでください。
- バッテリー液は希硫酸です。皮膚、目、衣服などに付着すると、重大な傷害を受ける

点検整備

ことがあります。

- 子供の手の届くところに置かないでください。

応急手当

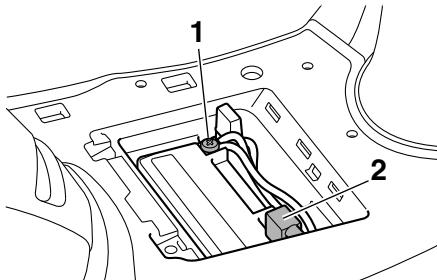
- 万一、バッテリー液が皮膚、衣服などについたときはすぐに多量の水で洗い流してください。
- 目に入ったときは、すぐに多量の水で洗い流し、医師の治療を受けてください。

JCA12141

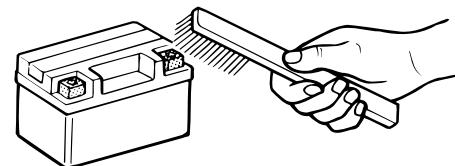
注意

- このバッテリーは密閉式の 12 Vです。
- このバッテリーは液入り充電済です。液量点検および補水は必要ありません。
- 補充電には、密閉式バッテリー専用充電器を使用してください。くわしくはヤマハ販売店にご相談ください。
- 長期間ご使用にならないときは、3か月ごとに補充電してください。
- バッテリーを交換するときは、必ず同型式のバッテリーを使用してください。

3. - (マイナス) 側リード線を外し、次に + (プラス) 側リード線を外します。



ときは、やわらかいブラシなどで清掃します。また、白い粉がついているときは、ぬるま湯を注いでよくふき取ります。



4. バッテリーを取り外します。

バッテリーの取り付け

取り付けは、取り外しと逆の手順で行います。

JCAT1081

注意

バッテリー交換後または充電後は、エンジンを始動する前にメインスイッチの ON/OFF を3回繰り返してください。このとき、OFF にしている時間は3回とも、3秒以上としてください。

バッテリーの取り外し

1. メインスイッチを OFF にします。
2. カバー A を取り外します。(6-2 ページ参照)

JAUT2961

ターミナル部の清掃

バッテリーターミナル部に汚れや腐食がある

JAU29410

ヒューズ交換

メインヒューズや系統別ヒューズが切れた場合、以下のように交換します。

メインヒューズの交換

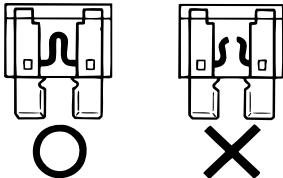
メインヒューズホルダーは、バッテリー前方にセットされています。(6-12 ページ参照)

1. メインスイッチを OFF にします。
2. ヒューズホルダーカバーを押さえながら、引いてカバーを開けます。
3. 切れたヒューズを外し、規定アンペア数の新しいヒューズを取り付けます。



1. メインヒューズホルダーカバー
2. メインヒューズ

JAUT3042



規定ヒューズ：
20A

JCAT1151

注意

- 交換するヒューズは、指定されている容量のヒューズを使用してください。指定容量を超えるヒューズを使用すると、配線の過熱や焼損の原因になります。
- 電装品類（ライト、計器など）を取り付けるときは、車種ごとに決められている「ヤマハ純正部品」を使用してください。それ以外のものを使用すると、ヒューズが切れたり、バッテリーあがりを起こすことがあります。
- 洗車時、ヒューズホルダーのまわりに水を強く吹き付けないでください。漏電や短絡

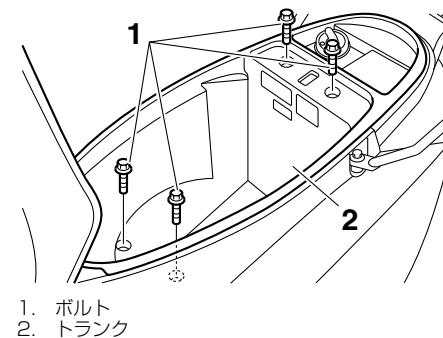
(ショート) の原因になります。

- ヒューズ交換後は、エンジンを始動する前にメインスイッチの ON/OFF を 3 回繰り返してください。このとき、OFF している時間は 3 回とも、3 秒以上としてください。

4. メインスイッチを ON にし、装置が正しく作動することを点検します。
5. ヒューズを交換してもすぐに切れるときは、ヤマハ販売店で電気系統の点検を受けてください。

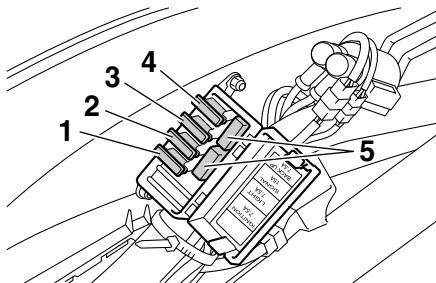
系統別ヒューズの交換

1. メインスイッチを OFF にします。
2. シートを開けます。(3-8 ページ参照)
3. ボルトを外し、トランクを取り外します。



点検整備

4. 系統別ヒューズボックスカバーを押さえながら、引いてカバーを開けます。



1. イグニッションヒューズ
2. ライトヒューズ
3. シグナルシステムヒューズ
4. パックアップヒューズ
5. スペアヒューズ

5. 切れたヒューズを外し、規定アンペア数の新しいヒューズを取り付けます。

系統別ヒューズ：

イグニッションヒューズ：

7.5 A

ライトヒューズ：

7.5 A

シグナルシステムヒューズ：

15 A

パックアップヒューズ：

7.5 A

スペアヒューズ：

7.5 A

15A

マハ純正部品」を使用してください。それ以外のものを使用すると、ヒューズが切れたり、バッテリーあがりを起こすことがあります。

- 洗車時ヒューズボックスのまわりに水を強く吹き付けないでください。漏電や短絡(ショート)の原因になります。

6. メインスイッチを ON にし、装置が正しく作動することを点検します。
7. ヒューズを交換してもすぐに切れるときは、ヤマハ販売店で電気系統の点検を受けてください。

JCA12861

注意

- 交換するヒューズは、指定されている容量のヒューズを使用してください。指定容量を超えるヒューズを使用すると、配線の過熱や焼損の原因になります。
- 電装品類（ライト、計器など）を取り付けるときは、車種ごとに決められている「ヤ

灯火装置および方向指示灯の点検

エンジンを始動します。

- ヘッドライト、テールランプが点灯するかを点検します。

同時にヘッドライト上下切り替えスイッチを操作し、上向き、下向きに切り替わるかも点検します。

- フロントブレーキレバー、リヤブレーキレバーを別々に握り、ブレーキランプが点灯するかを点検します。

- 方向指示器スイッチを操作し、左および右の方向指示灯が、前後同時に“カチカチ”音を伴って点滅するかを点検します。

- レンズなどに汚れや損傷がないかを点検します。



運行において異常が認められた箇所の点検

運行中に異常を認めた箇所について、運行に支障がないかを点検します。

こんなときは

こんなときは、ヤマハ販売店にご相談される前に次のことを調べてください。

エンジンが始動しないときは？

次の項目を確認してください。

1. メインスイッチは ON になっていますか？

2. ガソリンはありますか？

燃料計にてガソリン量を確認してください。

燃料計の指針が“E”的ときは、最寄りのガソリンスタンドで給油してください。

3. リヤブレーキレバーを握ってスターター スイッチを押しましたか？

4. スロットルグリップを回さずにスター タースイッチを押しましたか？

以上のことを確認してから、5-1ページの「エンジンのかけかた」の方法でエンジンをかけなおしてください。

スターターモーターが回らないときは？

スタータースイッチを押してもスターターモーターが回らないときは、次の項目を確認してください。

1. メインスイッチは ON になっていますか？

点検整備

- リヤブレーキレバーを握ってスターター
スイッチを押しましたか？

以上のことを確認しても、スターターモー
ターが回らないときは・・・

- メインスイッチを ON にして、ホーンス
イッチを押します。ホーンが鳴らないとき
は、ヒューズ切れが考えられます。6-13
ページを参照してヒューズを点検してく
ださい。
- ヒューズに異常がないときは、5-2 ペー
ジを参照してキックスターターでエンジン
を始動し、早めにヤマハ販売店で点検・整
備を受けてください。

ランプ類が点灯しないときは？

次の順序で点検してください。

- メインスイッチが ON になっています
か？（ヘッドライトの場合はエンジンが
始動していますか？）
 - 各スイッチを作動させていますか？
 - ホーンスイッチを押したときに、ホーン
は鳴りますか？
- ホーンが鳴るときは、ランプ自体の球切れ
が考えられます。8-2 ページの規格に合
わせて、同じものと交換してください。
 - ホーンが鳴らないときは、ヒューズが切
れていることがあります。6-13 ページを参
照してヒューズを点検してください。

JCA12061

注意

電球は、指定されているワット数・規格のもの（「製品仕様」のページを参照）を使用して
ください。指定以外のものを使用すると、
球切れ、作動不良などの原因となります。

走行中にエンジンが止まったときは？

ガソリンはありますか？

燃料計でガソリン量を確認してください。燃
料計の指針が “E” のときは、最寄りのガソ
リンスタンドで給油してください。

上記のことを確認してから、5-1 ページの「エ
ンジンのかけかた」の方法でエンジンをかけ
なおしてください。

いつまでも車を長持ちさせるために、お手入れをしてください。

すみずみまで掃除すれば、普段気付かない異常箇所や摩耗が発見でき、故障の予防にもなります。

注意

お車によってはマット塗装（ツヤ消し塗装）が施されています。お車の手入れの前にヤマハ販売店で、どのようなアフターケア用品を使用したら良いか、ご相談することをおすすめします。また、マット塗装部分のお手入れをするときは、以下の点に注意してください。

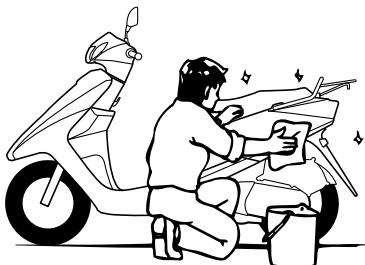
- 洗車などでブラシは使用しないでください。塗装を傷つけることがあります。
- ワックス掛けはしないでください。ふき残しなどにより、外観が変化することがあります。
- コンパウンドは使用しないでください。マット塗装の表面が研磨されて、光沢がでることがあります。
- マット塗装部分の補修が必要な場合は、ヤマハ販売店にご相談ください。

洗車

雨天走行後など、車が汚れたときは早めに洗車してください。車をサビやキズから守ります。

- 中性洗剤を使用して洗車した後、充分に水洗いします。洗車後は柔らかい布で水分をよくふきとります。
- 洗車後、必要に応じて各部にグリースなどを注油してください。
- 車の塗装面保護のため、ワックス掛けをしてください。（マット塗装部分を除く）

ワックス：
ユニコンカークリーム



！警告

- 洗車はエンジンが冷えているときにしてください。
- 洗車時、ブレーキドラムに直接水をかけないでください。ドラム内に水が入ると、ブレーキの制動力が低下し、一時的にブレーキがきかなくなることがあります。
特に寒冷地では充分注意してください。
- 洗車後、ブレーキのききが悪くなることがあります。ききが悪いときは、前後の車に充分注意しながら低速で走行し、ききが回復するまで数回ブレーキを軽く作動させて、ブレーキの湿りをかわかしてください。
- ブレーキディスクやパッドに、ワックスやグリースなどの油脂類をつけないでください。ブレーキがきかなくなり、事故の原因となります。

注意

- エアクリーナーや電装品などに水が入らないように注意してください。故障の原因になります。
- マフラー内部に水がたまると、始動不良やサビの原因になることがあります。洗車時はビニール袋をかけるなどして、内部に水

車のお手入れ

JAU35911

が入らないようにしてください。

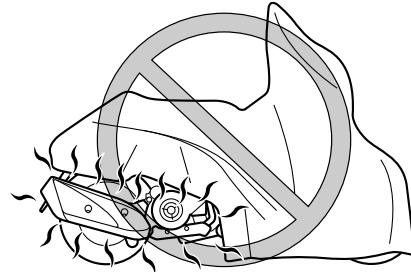
- ヘッドライト、メーターパネル、カバーなどのプラスチック部品にガソリンやブレーキ液、アルカリ性および強酸性のクリーナー、その他の溶剤などがかかると、ヒビ割れなどの原因になりますので注意してください。また、コンパウンドの入ったワックスは、表面を傷つけますので使用しないでください。

候のときなど、ヘッドライトのレンズが曇ることがあります。このような曇りは、ヘッドライトを短時間点灯することで自然に取れます。

保管のしかた

車はできるだけ敷地内に保管し、屋外に駐車するときはボディーカバーをかけてください。

なお、ボディーカバーはエンジンやマフラーが冷えてからかけてください。



JCA13110

注意

長期間お乗りにならないときは、以下のこと

要点

洗車後、雨天走行後、または湿度が高い天

を守ってください。

- 保管する前にワックス掛けをしてください。(マット塗装部分を除く) サビを防ぐ効果があります。
- バッテリーを取り外し、充電器で満充電にした後、湿気のない涼しい場所に保管してください。また、バッテリーの劣化を抑えるため、3か月ごとに補充電を行ってください。
- 長期保管後の走行前には、バッテリーの充電、および各部の点検をしてください。
※補充電については、ヤマハ販売店にご相談ください。

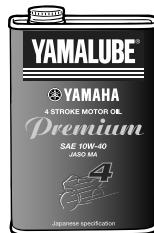
アフターケア用品について

大切な車の寿命は、使用するオイルの品質により大きく左右されます。ヤマハの車には、ヤマハ純正用品をご使用ください。

JAU28081

ヤマルーブ プレミアム

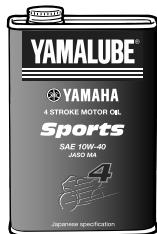
高回転・高負荷下でも油膜保持性能が高く、高性能エンジン搭載の中・大型車に最適な高品質オイルです。



JAU28112

ヤマルーブ スポーツ

オイル消費を抑え、高速走行、ロングツーリングなどでも優れた性能を発揮するマルチタイプのオイルです。



ヤマルーブ スタンダードプラス

タウン走行から、タフな業務使用にも適し、経済的にも優れたコストパフォーマンスオイルです。



車のお手入れ

ブレーキフルード BF-4

高沸点、防錆性、安定性、ゴム劣化防止性に優れたブレーキフルードです。



JAU28200

ユニコンカークリーム（ワックス）

塗装面の汚れを簡単にとり、手間をかけずに美しい光沢が得られます。また、どんな塗装にも使用できる伸びのよいワックスです。



JAU28361

ヤマルーブ ギヤオイル

ミッションギヤ潤滑用。極圧性が良く、また油膜強度も高く、酸化安定性にすぐれ、ベアリングの腐食や摩耗を防ぐアワ立ち性がきわめて少ない特性をもっています。



JAU28271

ヤマルーブ 防錆潤滑浸透剤

防錆、潤滑、防湿、浸透力に優れた金属保護液です。



寸法

全長
1795 mm

全幅
675 mm

全高
1070 mm

シート高
735 mm

軸間距離
1255 mm

最低地上高
105 mm

重量

車両重量
110 kg

乗車定員
2名

性能

定地燃費 (国土交通省届出値)
46.0 km/L/60 km/h

最小回転半径
1900 mm

最高出力
6.0 kW@7000 r/min (8.1 PS@7000 r/min)

JAU50916

最大トルク

8.9 Nm@6000 r/min (0.91 kgf-m@6000 r/min)

エンジン**原動機種類**

4ストローク空冷SOHC

気筒数・配列

単気筒

総排気量

124 cm³

内径×行程

51.5 x 60.0 mm

圧縮比

9.50 : 1

エアフィルターエレメント

湿式エレメント

クラッチ形式

乾式内拵重錘式

変速機形式

Vベルト式無段変速

始動方式

セル、キック併用式

エレクトリカル**点火方式**

TCI

車体

フレーム形式

バックボーン

キャスター

27.00°

トレール

74.0 mm

ステアリングシステム

ハンドル切れ角 (左)

47°

ハンドル切れ角 (右)

47°

燃料

フューエルタンク容量

5.6 L

フロントブレーキ

ブレーキ形式

油圧式シングルディスクブレーキ

リヤブレーキ

ブレーキ形式

機械式ドラムブレーキ

懸架方式

種類 (前)

テレスコピック

種類 (後)

ユニットスイング

製品仕様

緩衝方式

- ショックアブソーバータイプ（前）
- コイルスプリング／オイルダンパー
- ショックアブソーバータイプ（後）
- コイルスプリング／オイルダンパー

フロントタイヤ

- 種類
チューブレス
- サイズ
3.50 - 10 51J
- メーカー／銘柄
CHENG SHIN / C-922L

リヤタイヤ

- 種類
チューブレス
- サイズ
3.50 - 10 51J
- メーカー／銘柄
CHENG SHIN / C-6007

トランスマッision

- 1 次減速比
1.000
- 2 次減速比
7.794(40/15 x 38/13)
- 変速比
2.572-0.851 : 1

ヘッドライト

- ヘッドライト球
ハロゲンバルブ
- バルブワット数×個数
ヘッドライト
12 V, 40 W/40 W x 1
- テール／ブレーキランプ
12 V, 5.0 W/18.0 W x 1
- 方向指示灯（前）
12 V, 10.0 W x 2
- 方向指示灯（後）
12 V, 10.0 W x 2
- 番号灯
12 V, 5.0 W x 1 (尾燈兼用)
- メーター灯
12 V, 1.7 W x 2

パイロットランプワット数×個数

- 方向指示器表示灯
14 V, 3.0 W x 1
- ヘッドライト上向き表示灯
12 V, 1.7 W x 1
- エンジン警告灯
12 V, 1.7 W x 1

エンジンオイル

- 推奨オイル
ヤマルーブ プレミアム、スポーツ、
スタンダードプラス

定期交換時

- 1.00 L
- ファイナルギヤオイル
指定オイル
ヤマルーブ ギヤオイル
- オイル量
0.13 L
- ケーブルとレバーの遊び
リヤブレーキレバー遊び
10.0-20.0 mm
- スロットルグリップ遊び
3.0-5.0 mm

フロントディスクブレーキ

- パッド厚さ（内側）
5.8 mm
- 使用限度
1.0 mm
- パッド厚さ（外側）
5.8 mm
- 使用限度
1.0 mm

- 指定ブレーキフルード
BF-4 (DOT-4)

リヤドラムブレーキ

- ライニング厚さ
4.0 mm

使用限度	プラグギャップ
2.0 mm	0.7-0.8 mm
ホイールトラベル	ヒューズ容量
ホイールトラベル (前)	メイン
80.0 mm	20.0 A
ホイールトラベル (後)	ライト
65.0 mm	7.5 A
タイヤ空気圧 (冷間時)	シグナル
前輪 (1名乗車)	15.0 A
150 kPa (1.50 kgf/cm ²)	イグニッション
後輪 (1名乗車)	7.5 A
200 kPa (2.00 kgf/cm ²)	バックアップ
前輪 (2名乗車)	7.5 A
150 kPa (1.50 kgf/cm ²)	
後輪 (2名乗車)	
225 kPa (2.25 kgf/cm ²)	
バッテリー	
バッテリー型式	
YTX7A-BS	
バッテリー容量	
12 V, 6.0 Ah	
点火タイミング	
点火時期 (B. T. D. C.)	
10.0° / 1700 r/min	
スパークプラグ	
メーカー / 型式	
NGK / CR7E	

ユーザー情報

二輪車を廃棄する場合は？

廃棄を希望する場合は？

廃棄を希望される二輪車がある場合は、お近くの「廃棄二輪車取扱店」にご相談ください。

廃棄二輪車取扱店とは？

(社) 全国軽自動車協会連合会の登録販売店で、広域廃棄物処理指定業指定店として登録されているお店が「廃棄二輪車取扱店」です。廃棄二輪車を適正処理するための窓口として、店頭に「廃棄二輪車取扱店の証」が表示されています。



1

1. 廃棄二輪車取扱店の証

JAU36640

リサイクル費用とは？

廃棄二輪車を適正に処理し、再資源化する費用です。二輪車リサイクルマークが車体に貼付されている二輪車は、リサイクル費用をメーカー希望小売価格に含んでいますので、リサイクル料金はいただきません。

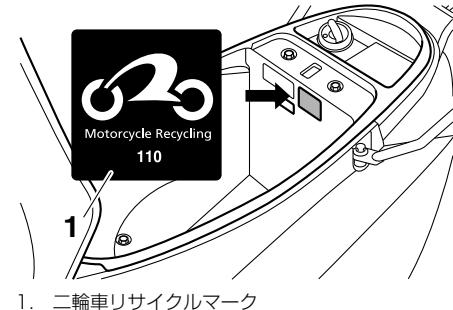
ただし、リサイクル費用には運搬および収集料金は含まれていませんので、廃棄二輪車取扱店または指定引取場所までの運搬・収集料金は、お客様の負担になります。運搬・収集料金につきましては、廃棄二輪車取扱店にご相談ください。

二輪車リサイクルマークの取り扱い

この車には、下図の位置に二輪車リサイクルマークが貼付されています。

廃棄時に二輪車リサイクルマークの有無を確認しますので、絶対に剥がさないでください。二輪車リサイクルマークは、剥がれや破損による再発行、部品販売の取り扱いはございません。

剥がれや破損でリサイクルマーク付き対象車かどうかが不明の場合は、下記へお問い合わせください。



1. 二輪車リサイクルマーク

廃棄二輪車に関するお問い合わせについて

廃棄二輪車に関するお問い合わせは、最寄りの「廃棄二輪車取扱店」または下記へお問い合わせください。

(財) 自動車リサイクル促進センターホームページ

<http://www.jarc.or.jp/>

二輪車リサイクルコールセンター

電話番号 03-3598-8075

受付時間 9時30分～17時00分（土・日・祝日・年末年始等を除く）

サービスマニュアル（別売）の紹介

サービスマニュアルには、点検・調整や分解・組立の方法を写真やイラストを用いて説明しています。車の概要や構造を理解するためご利用ください。

サービスマニュアルのご注文は、ヤマハ販売店で受けております。部品番号をお知らせください。

アクシストリート (XC125E)

サービスマニュアル 部品番号

基本版：

QQS-CLT-000-41D

追補版：

QQS-CLT-010-41D

※追補版は、マイナーチェンジなどで機構に変更があったときに、その変更部分のみを説明したサービスマニュアルです。基本版とあわせてご使用ください。

JAU28371

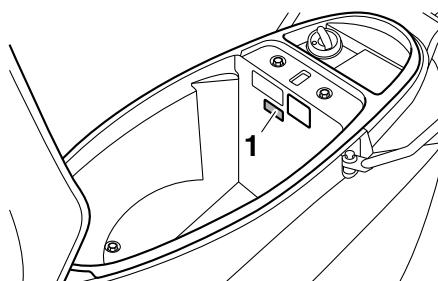
車両情報

モデルラベル

パーツオーダー、アフターサービスなどに使用します。

モデルラベルは、あなたの車を正確に特定するための情報をコード化したものです。ご相談の際には、車名およびモデルラベルの内容を正確にご連絡ください。

モデルラベルは、トランク内に貼り付けてあります。



1. モデルラベル

JAU50231

あなたの車の情報を記入し、控えにしてください。

車名は

アクシストリート XC125E

モデルラベル

製品仕様を示しています。



カラーリングを示しています。

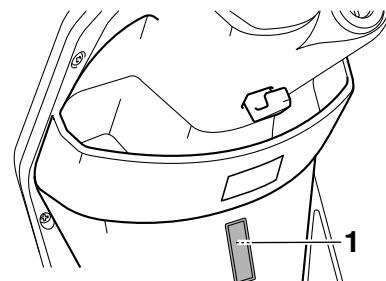


JAU50500

車台番号

ナンバー登録、自動車保険の加入などに使用します。

詳しくは、お買い求めの販売店にご相談ください。



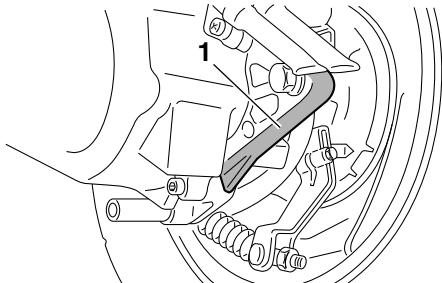
1. 車台番号

ユーザー情報

原動機番号

ナンバー登録、自動車保険の加入などに使用します。

詳しくは、お買い求めの販売店にご相談ください。



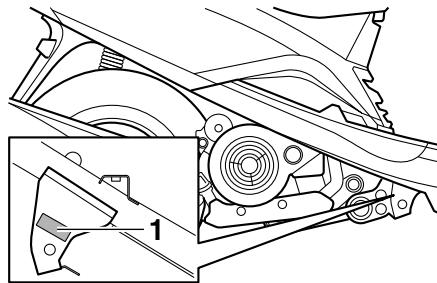
1. 原動機番号

JAU50510

型式認定番号

ナンバー登録、自動車保険の加入などに使用します。

詳しくは、お買い求めの販売店にご相談ください。



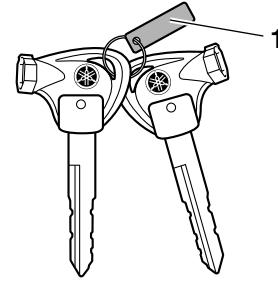
1. 型式認定番号

JAU50520

キー番号

キーを紛失または破損して、補修用のキーを注文するときに使用します。

詳しくは、お買い求めの販売店にご相談ください。



1. キー番号

JAU51110

キー番号記入欄：

あ	あなた自身と同乗者のために 1-1	
	アフターケア用品について 7-3	
う	運行において異常が認められた箇所の点検 6-15	
え	エアクリーナーエレメント、Vベルトフィルターイエメント 6-5	
	エンジン始動 5-1	
	エンジンオイル 6-2	
	エンジンのかかり具合、異音の点検 6-4	
か	加速と減速 5-3	
	型式認定番号 9-3	
	カバーの取り外し、取り付け 6-2	
	環境・住民の方との調和のために 1-6	
き	キーシャッター 3-3	
	キーの取り扱い 3-1	
	キックスターター 3-8	
け	警告灯と表示灯 3-3	
	原動機番号 9-3	
こ	こんなときは 6-15	
	コンビニフック 3-10	
さ	サービスマニュアル（別売）の紹介 9-2	
	シートの開閉（シートロック オープナーの使いかた） 3-8	
	車体各部の給油脂状態の点検 6-11	
	車台番号 9-2	
	車両情報 9-2	
	書類入れ 3-9	
す	スタンディングハンドル 3-11	
	スピードメーターユニット 3-4	
せ	洗車 7-1	
た	タイヤ 6-7	
て	低速、加速の状態の点検 6-4	
	点検整備の実施 6-1	
と	灯火装置および方向指示灯の 点検 6-15	
	トランク 3-10	
な	ならし運転 5-4	
に	日常点検箇所／点検内容 4-1	
	日常点検の実施 4-1	
	二輪車を廃棄する場合は？ 9-1	
ね	燃料 3-8	
は	バックミラー 6-10	
	発進 5-2	
	バッテリー 6-11	
	ハンドルスイッチ 3-4	
ひ	ヒューズ交換 6-13	
ふ	ファイナルギヤオイルの交換時期 6-4	
	フューエルタンクキャップ 3-6	
	ブレーキ 5-3	
	ブレーキ液量の点検 6-10	
	ブレーキシューの摩耗点検 6-10	
	ブレーキレバーの遊び、きき具合 の点検 6-8	
	ブレーキパッドの点検 6-9	
	フロントブレーキレバー 3-6	
	フロントポケット 3-10	
へ	ヘルメットホルダー 3-9	
ほ	保管のしかた 7-2	
	歩行者と他の車のために 1-5	
め	メインスイッチ 3-1	
り	リヤキャリア 3-11	
	リヤブレーキレバー 3-6	

あなたの街のあなたのお店

最寄のお客様相談窓口については、メンテナンスノートの
巻末をご覧ください。



QQS-CLT-102-41D

PRINTED IN TAIWAN
2012.11-0.7 × 1
(J)